



de

en

fr

it

nl

es

pt

sv

no

pl

ru

cs

Kaffeesatzabwurf- / Restwasserablauf-Set X-Linie

Bedienungsanleitung

Coffee grounds disposal / drip drain set X line

Instructions for use

Set d'éjection de marc de café / évacuation de l'eau résiduelle ligne X

Mode d'emploi

Set espulsione dei fondi di caffè / scarico acqua residua linea X

Istruzioni per l'uso

Set afvoer koffieresidu / restwater X-serie

Gebruiksaanwijzing

Juego de expulsión automática de posos / agua sobrante línea X

Modo de empleo

Kit de eliminação das borras de café / escoamento da água residual da linha X

Manual de instruções

Set för kaffesump- / skölvattenhantering X-line

Bruksanvisning

Sett for kaffegrututkast / restvannsavløp X-serie

Instruksjonsbok

Zestaw odprowadzania fusów / odpływowy tacy ociekowej linia X

Instrukcja obsługi

Комплект деталей для выброса кофейных отходов /**отвода остаточной воды для серии X**

Руководство по эксплуатации

Sada pro shoz kávové sedliny / odtok zbývající vody série X

Návod k obsluze

Innholdsfortegnelse

Leveringsomfang	26
1 Nødvendig verktøy	27
2 Installasjon	27
Forberedelse	27
Kaffegrututkast	27
Restvannsavløp	27
Avsluttende operasjoner	28
3 JURA-kontakter	28

Leveringsomfang



Bruksanvisning for kaffeautomat med sett for kaffegrututkast/restvannsavløp:

For å deaktivere kaffeautomatens kaffegrutteller må du aktivere alternativet "Direkte utkast av kaffegrut" via kundeprogramvaren.

1 Nødvendig verktøy

- Boremaskin
- Fil
- Tillegg for kaffegrututkast
 - Kronbor ø 60 mm
 - Kronbor ø 70 mm
- Tillegg for restvannsavløp
 - Bor ø 10 mm
 - Kronbor minst ø 35 mm

2 Installasjon

Forberedelse

- ▶ Slå av kaffeautomaten.
- ▶ Fjern nettpluggen fra nettkontakten.
- ▶ Ta av vanntanken.
- ▶ **Lukk** aromadekslet på bønnebeholderen.
- ▶ Fjern restvannsskålen og kaffegrutbeholderen.

Kaffegrututkast

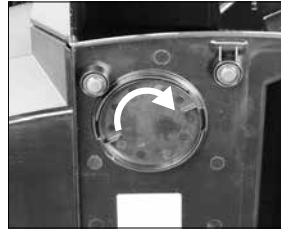
- ▶ Bor hull i undersiden av restvannsskålen (kronbor ø 60 mm).



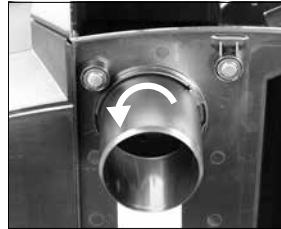
- ▶ Avgrad borehullet med en fil.
- ▶ Sett kaffegruttrakten inn i restvannsskålen.



- ▶ Bor hull i bordplaten for kaffegrututkast (kronbor ø 70 mm). Plassering, se avbildning på siste side i denne instruksjonsboka.
- ▶ Legg kaffeautomaten forsiktig på ryggen.
- ▶ Fjern det runde dekkelet.



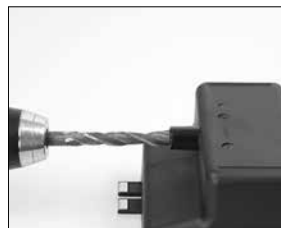
- ▶ Sett inn rørstykket og vri fast.



- ▶ Sett kaffeautomaten med rørstykket i bordplaten boring eller installer restvannsavløpet (se følgende avsnitt).

Restvannsavløp

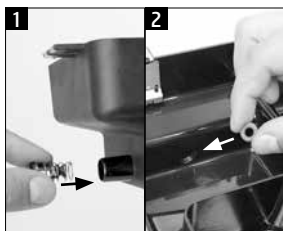
- ▶ Bor hull for ventilen i restvannsskålen (bor ø 10 mm).



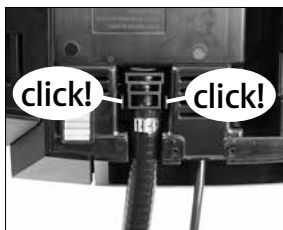
- ▶ Avgrad borehullet med en fil.

Sett for kaffegrututkast / restvannsløp X-serie

- ▶ Sett inn ventilen (ventillegeme og trykkfjær utenfor, rød O-ring innenfra).



- ▶ Bor hull til restvannsslengen i bordplaten (kronbor minst \varnothing 35 mm; avstand til apparatet minst 40 mm). Plassering, se avbildning på siste side i denne instruksjonsboka.
- ▶ Legg kaffeautomaten forsiktig på ryggen.
- ▶ Klips restvannsslengen inn i føringen.



- ▶ Sett kaffeautomaten riktig på plass igjen.
- ▶ Før restvannsslengen gjennom boringen i bordplaten.

Avsluttende operasjoner

- ▶ Sett inn restvannsskålen.
- ▶ Sett inn vanntanken.
- ▶ Sett nettpluggen i nettkontakten.
- ▶ Slå på kaffeautomaten.

3 JURA-kontakter

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten, Sveits
Tlf. +41 (0)62 38 98 233

@ Flere kontaktdata for ditt land finnes på
www.jura.com.

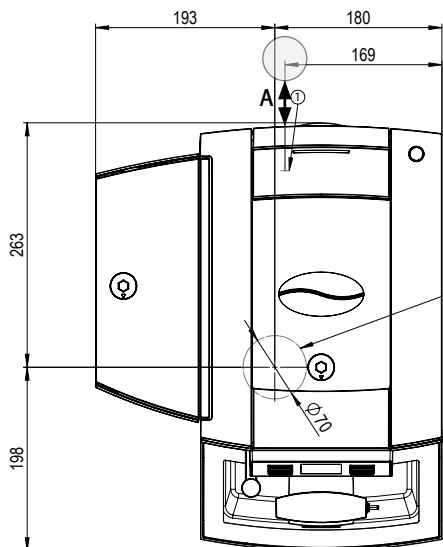
**de**

Abbildung: Position Rohrstück für Kaffeesatz-abwurf (2) und Restwasserschlauch (1) auf Geräteunterseite (Mindestabstand (A) der Bohrung zum Gerät: 40 mm).

en

Figure: Position of tube section for coffee grounds disposal (2) and drain hose (1) on bottom of machine (minimum distance (A) of hole from machine: 40 mm).

fr

Illustration : emplacement de la pièce tubulaire pour l'éjection du marc de café (2) et du tuyau d'eau résiduelle (1) sous la machine (distance minimale (A) entre l'orifice et la machine : 40 mm).

it

Figura: posizione tubo per espulsione dei fondi di caffè (2) e tubo dell'acqua residua (1) sul lato inferiore dell'apparecchio (distanza minima (A) del foro dall'apparecchio: 40 mm).

nl

Afbeelding: Positie van het buisstuk voor de afvoer van het koffieresidu (2) en de restwaterslang (1) aan de onderzijde van het apparaat (minimale afstand (A) van de boring tot het apparaat: 40 mm).

es

Figura: posición del tubo para la expulsión automática de posos (2) y el tubo de recogida de agua sobrante (1) en la parte inferior de la máquina (distancia mínima (A) del orificio a la máquina: 40 mm).

pt

Figura: Posição da secção do tubo para eliminação das borras de café (2) e para o tubo da água residual (1) na parte inferior do aparelho (distância mínima (A) do orifício até ao aparelho: 40 mm).

sv

Bild: Position för rördelen för kaffesumpkast (2) och droppvattenslangen (1) på apparatens undersida (minsta avstånd (A) för hålet till apparaten: 40 mm).

no

Avbildning: Posisjon til rørstykke for kaffegrututkast (2) og restvannsslange (1) på apparatets underside (minsteavstand (A) mellom boringen og apparatet: 40 mm).

pl

Ilustracja: Pozycja kształtki rurowej do usuwania fusów (2) i węża odprowadzającego nadmiar wody (1) na spodzie urządzenia (minimalny odstęp (A) otworu od urządzenia: 40 mm).

ru

Рис.: Расположение патрубка для выброса кофейных отходов (2) и шланга для отвода остаточной воды (1) на нижней панели кофемашины (минимальное расстояние (A) от отверстия до кофемашины: 40 мм).

cs

Vyobrazení: Poloha trubičky pro shoz kávové sedliny (2) a hadičky na zbytkovou vodu (1) na spodní straně přístroje (minimální vzdálenost (A) otvoru od přístroje: 40 mm).